

ED1 - ASN Note

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

-No: 91001108

SEISSCHWIMDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

VAT-No.: DE123840478

Receiver -Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Forw. Agent Name:

-Number: 16070077

Gross Weight: 24.439 KG

Purch. Ord. Nr.

Consignment

Quant. UM V/G Name of delivery

Add. Data Vendor

-Number Vendor

- Number Cust.

550003915702

nt. wt.: 2.653 KG , gr. wt.: 2.910 KG

SCHALTRAD 7.GANG

PC M

5.550

PC M

1.850

PC M

1.850

PC M

1.850

PC

DCT300

DCT300/P01850

Cast-Number: 617984

UC-Material: L077860010

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No.

Text: Supplier Index -

147369

80655930 000010

07.10.2019

2511108890

035310-900

CC: 190092043

CC: 190092025

CC: 190092019

CC: 190092015

CC: 190092010

CC: 190092004

CC: 190091996

CC: 190091991

CC: 190091984

CC: 190091981

CC: 190090650

CC: 190090648

CC: 190090643

CC: 190090640

CC: 190090635

CC: 190090630

CC: 190090623

CC: 190090616

CC: 190090610

CC: 190090602

CC: 190090601

14.080

640

640

640

640

640

640

640

640

640

640

640

640

640

640

640

640

640

640

640

640

550003916002

nt. wt.: 19.667 KG , gr. wt.: 21.529 KG

SCHALTRAD 4.GANG

PC S

PC S

PC S

PC S

PC S

PC S

PC S

PC S

PC S

PC S

PC S

PC S

PC S

PC S

PC S

PC S

PC S

PC S

PC S

PC S

PC S

Quant. Check:

Rating Check:

147340

180245314

50097781014

Y

180245313

5009778103

N

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
rose = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 D-58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Nr.: 72461 Seite 1 von 1 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND							
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Ueu 70026 Modugno Land/Pays IT		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 18009354							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Ueu 58840 Plettenberg Land/Pays DE Datum/Date 07.10.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs							
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés									
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 0080655923 0080655930 SUMME	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 3 22 25	8 Art der Verpackung Mode d'emballage DCT300 DCT300	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport SCHALTRAD 7.GANG SCHALTRAD 4.GANG	10 Statistiknummer No. statistique 87084091 87084091	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 2.910 KG 21.529 KG 24.439 KG	12 Umfang in m³ Cubage m³			
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzeitelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières									
14 Rückerstattung Remboursement					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières				
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco FCA Plettenberg Unfrei Non Franco									
21 Ausgefertigt in Etabli à DE-58840 Plettenberg am le 07.10.2019					24 Gut empfangen Réception des marchandises Via dei Ciclamini, Str. 4 70026 Modugno (BA) am le 14.10.2019				
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)					23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km					Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				
26 Vertragspartner des Frachtführers					Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				
27 Amtliches Kennzeichen Kfz LBSC1840 Anhänger					Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift				
Benutzte Gen.-Nr.					☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT				

Best.-Nr. 13530 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Corneliusstr. 49 - 40215 Düsseldorf - Telefon 02 11 91 93-0 - Telefax 02 11 68 1544 E-Mail vrf@verkehrsverlag-fischer.de

1-15 einschließlich 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Bei gemeinsamen Versendungen ist die Nummer der Sendung anzugeben. Verpackungsgruppe und Einheitensymbol sind anzugeben. Bei der Klasse 1 und 2 sind Sonderanweisungen Absatz 24.1.1.1. ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 3 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 4 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 5 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 6 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 7 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 8 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 9 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 10 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 11 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 12 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 13 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 14 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 15 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 16 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 17 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 18 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 19 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 20 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 21 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 22 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 23 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 24 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 25 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 26 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 27 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 28 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 29 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 30 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 31 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 32 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 33 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 34 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 35 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 36 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 37 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 38 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 39 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 40 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 41 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 42 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 43 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 44 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 45 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 46 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 47 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 48 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 49 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 50 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 51 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 52 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 53 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 54 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 55 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 56 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 57 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 58 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 59 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 60 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 61 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 62 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 63 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 64 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 65 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 66 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 67 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 68 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 69 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 70 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 71 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 72 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 73 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 74 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 75 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 76 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 77 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 78 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 79 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 80 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 81 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 82 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 83 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 84 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 85 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 86 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 87 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 88 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 89 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 90 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 91 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 92 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 93 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 94 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 95 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 96 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 97 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 98 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 99 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen. Bei der Klasse 100 sind die besonderen Vorschriften der ADR zu berücksichtigen.